



## Az orsovai sikkasztó banktisztviselő nyomtalanul eltűnt

Temesvár, november 10.

Orsovai tudósítónk telefonjelentése alapján a Déli Hírlap írta meg elsőnek, hogy Beck György, az orsovai Hitelszövetkezet tisztviselője egy 285.000 leies hitellevelet hamisított és azt Temesvárotra a Temesvári Első Takarékpénztárnál beváltotta. Az orsovai Hitelszövetkezet akkor értesült a csalásról, mikor a Temesvári Első Takarékpénztár értesítette a hitellevelet beváltásáról. Sz a 11 József hitelszövetkezeti igazgató azonnal beutazott Temesvárra és itt arról győződött meg, hogy a Temesvári Első Takarékpénztár otromba csalásnak ült fel, mert az első pillanatban megállapítható, hogy a hitellevelet az aláírás hamisított. Szall igazgató magával hozta hűtlen tisztviselőjének egy fényképét is, melyet sokszorosítottak és az összes rendőrhatalóságoknak elküldötték. A temesvári rendőrség egyben körözölevélet bocsátott ki Beck György ellen, aki harminc éves, magas termetű, arca hosszukás, nyírott bajuszt és hosszú szőke haját viselt. Beck állítólag szenvedélyes kártyás volt és az utóbbi időben nagyobb összegeket vesztett. Az orsovai Hitelszövetkezetet károsodás nem éri, mert a hamisított hitellevelelre kifizetett összeg erejéig a Temesvári Első Takarékpénztár szavatol.

## Felakasztotta magát

egy diák, mert azt olvasta, hogy az akasztott embert életre lehet kelteni

Körmöcbánya, november, 9.

Körmöcbánya lakosságát egy különös és borzalmas eset tartja izgalomban. Moró Jenő, a körmöcbányai reál gimnázium VII. osztályu tanulója felakasztva találták a padláson. Amikor rábukkantak, még volt benne élet, de már nem lehetett rajta segíteni.

A nyomozás különös adatokat derített napfényre, hogy miért követte el Moró Jenő az öngyilkosságot. Megállapították, hogy nagy előszeretettel olvasott fantasztikus könyveket és legutóbb egy könyvben arról olvasott, hogyan lehet akasztott embert életre kelteni. Moró Jenő saját magát akarta kipróbálni, hogy vajjon tényleg életre lehet-e kelteni az akasztott embert. Feloldozott a padlásra és óvatosan hurkot illesztett a nyakába, de olyan elővigyázatosan, hogy az utolsó pillanatban ki tudja magát szabadítani. Zsámolyra állt és mikor kirugta magától a zsámolyt, a hurok szorosan a nyakára fonódott, a kötélfeszültség és nem tudott többé kiszabadulni a halálos szorításból. Szegény megtudta, hogy nem sikerül életre kelteni az akasztott embereket.

## Petőfi Sándor felesége

a temesvári rendőrség előtt

Temesvár, november 10.

Apró-cseprő ügyeket tárgyal a rendőrbíróság. Kis emberek kis dolgai. Semmiségek. Az ítéletek ötven-száz leies büntetésekre szólnak. Nem érdekel az egész senkit.

Uj ügyet vesz elő a rendőrbíró.

— Hogy hívják? — kérdi a vádlottól.

— Petőfi Sándorné.

Mintha villamosszikkra érte volna a terembe lévőket: úgy figyelnek föl erre a névre. És megnézik a vádlottat.

Egyszerű asszony. Fehérpetyes kék kartonruha van rajta. A vállán fehér hárszikkendő. Nagyon meg van szépen. Reszkető hangon monja el, hogy ötvenhat éves és a férje nyugdíjas vasuti munkás.

## Ajándékot

mindenki talál igen olcsón  
széptárgyakat  
Sternbergnél.

— Azzal van vádolva, — olvassa rá a rendőrbíró, — hogy szobáját szerelmivel találakára adta ki.

— Kérem szépen, a fiamat be kellett iratni az inasiskolába és nem volt pénzem és akkor jött hozzám egy lány, Sárinak hívják és azt mondta, hogy ad hatvan leit, ha szabad neki a szobát egy óráig használni. Nekem kellett a pénz és megengedtem a Sárinak, hogy a szobába menjen. A lány egy őrmestert hozott magával. Mikor elmentek, adott hatvan leit. Ebből beíratam a fiamat az inasiskolába.

— Csakhogy feljelentés van, hogy az a lány még sokszor volt magánál.

— Kérem, még csak kétszer. Egyszer egy pupos emberrel, máskor meg egy diákkal.

— Más lányok is jártak magához férfiakkal?

— Nem, kérem szépen, — és elfakad sirva.

Kihirdetik előtte az ítéletet, hogy tekintettel büntetlen előéletére egy napi elzárásra és száz lei pénzbírságra ítélik. A könnyei úgy folynak, mint a záporosó.

— Ha bezárnak, ki főz a beteg uramnak?

Az egy napi elzárást a jószívű rendőrbíró ötven leire változtatja át. Az asszony megnyugszik az ítéletben, zsebkendőjével megtörli a szemét s mikor már az ajtóban van, újból kérdi:

— De most már igazán nem leszek bezárva?

## A magyar miniszterelnök nyilatkozata

a numerus claususról és a locarnói egyezményről

Budapest, november 10.

Az utóbbi napokban különböző európai fővárosok lapjai, így a bucarestiek is, megírták, hogy Magyarország a locarnói egyezmény miatt, mellyel nincsen megelégedve, kilép a Népszövetségből. Egy újságíró, aki Bethlen István gróf magyar miniszterelnökkel beszélgetést folytatott, többek között erre vonatkozólag is intézett kérdést és a következő választ kapta:

— Azok a hírek, hogy Magyarország a locarnói egyezmény miatt ki akarna a Népszövetségből lépni, nem felelnek meg a valóságnak. A magyar kormány és a magyar közvélemény is

örömmel üdvözölte

a locarnói egyezményt, amely hivatva van arra, hogy sok antagonizmust megszüntessen, ami bizonyára enyhülést hoz majd Európa beteg idegeinek. A locarnói megállapodások bizonyára közelebb hoznak minket a békülés gondolatához. A locarnói egyezmény mindenkire nézve hasznos jelent s nekünk is érdekünkben állott, hogy ez létrejöhön.

Bethlen azután igen érdekes kijelentést tett a

numerus claususról.

Az újságíró ugyanis megkérdezte, mi a véleménye arról, hogy egyes külföldiek a numerus clausus ügyét a Népszövetség elé akarják vinni, holott az Magyarország belügye, melyhez senkinek semmi köze.

— Ebben a dologban teljesen összevetésszük a fogalmakat, — mondotta Bethlen István, — mert a trianoni szerződés szerint nem csupán nemzeti, hanem a faji, vallási és nyelvi kérdések is a Népszövetség hatáskörébe

## A temesvári kanonoki állások

betöltése rövidesen megtörténik

Temesvár, november 10.

A temesvári kanonoki állások közül immár három van üresedésben. Szentkláray Jenő dr. nagyrépost halálával vakáns lett a nagyréposti méltóság, azonfelül Grósz József elhunytával az örkanonoki, Bauer György halála folytán pedig az éneklőkanonoki állás üresedett meg. Annak idején a magyar impérium alatt a kanonoki stallumokat a király, mint legfőbb kegyurólította be. Ez a kegyuri jog személyi jog lévén, megszűnt és az ügyek végleges rendezéséig

Rómához tartozik

most a kinevezés kérdése. A kanonoki

tartoznak. Ha egy olyan petíció kerül oda, amely a

magyarországi zsidóság

helyzetét érinti, ez a betérjesztő részéről távolról sem érinti azt, hogy a zsidóság mint nemzeti kisebbség jön tekintetbe. Itt a vallási kisebbség kérdéséről van szó, melynek tárgyalásához a Népszövetségnek a trianoni szerződés értelmében joga van. Ha a Népszövetséghez a külföld részéről ily irányú beadvány érkezik, annak megítélésére nem én vagyok hivatott, hanem a magyarországi zsidóság. Nemzetközi szempontból a petíció mindenesetre beadható a Népszövetséghez, mert az a

vallási kisebbségek

ügyeivel is foglalkozik.

Az újságíró itt megjegyezte, hogy több magyarországi zsidó hírlíkötség máris kimondotta, hogy tiltakozik az ellen, hogy a magyarországi numerus clausust a Népszövetség elé vigyék, mert az tisztán Magyarország belügye és a zsidók remélik, hogy a magyar kormány ezen az állapoton minden külső beavatkozás nélkül is

változtatni fog.

Bethlen miniszterelnök azután gazdasági ügyekről beszélt és kijelentette, hogy a kormány a Nemzeti Bank kamatlatát leszállítja, azonkívül pedig mindent elkövet a drágaság letörésére. Ezen a téren az eddigi intézkedések következtében máris némi olcsóbbodás észlelhető.

Végül kijelentette, hogy a Népszövetség legközelebbi ülésére két-három napra Genfbe utazik, hol főképp pénzügyi kérdésekben fog tárgyalni. Ezeknek a rendezése fontos, mert a szanálási kérdés a vége felé közeledik.

állások betöltésére vonatkozólag a pápa kétféleképpen határozhat. Nincsen kizárva, hogy Pacha Ágost apostoli kormányzót nevezik ki nagyrépostnak, amint régebben Németh József felszentelt püspök is az volt, vagy pedig az automatikus előléptetés szerinti sorrendet tartják be és ebben az esetben Blaskovics Ferenc olvasókanonok lesz az egyházmegye nagyrépostja. A döntés erre vonatkozólag rövid időn belül várható.

A kanonoki állások betöltésével kapcsolatosan felmerül a lehetősége annak, hogy Róma az apostoli kormányzónak adja meg a jogot a kanonoki

kinevezések eszközésére. Ebben az esetben a

káptalan meghallgatásával

nevezné ki a kormányzó az új kanonokokat. Az előbb említett automatikus előléptetés esetében Blaskovics Ferenc lesz a nagyrépost, Pacha Ágost az olvasókanonok, Kayser Lajos az éneklőkanonok, Magyary Pál az örkanonok, Fiedler István pedig az idősb kanonok és a Dómtemplom esperese. Üresedésben van a Bonna püspök által alapított két stallum, az alexandrinus kanonoki állások.

Abban az esetben, ha Pacha Ágost apostoli kormányzót a konkordátummal kapcsolatosan kinevezik megyepüspöknek, egy harmadik kanonoki állás is megüresedik.

## Nem tudott dönteni

a bíróság a rendőrtisztek bűnygyében

Temesvár, november 10.

Tegnap egész napon át folytatódott a megvádolt rendőrségi tisztviselők bűnygyében a főtárgyalás. A bíróság huszonnyolc tanut hallgatott ki. Sz evtics Ferenc gyárvárosi korcsmáros és neje egyértelműleg kijelentették, hogy afeletti örömlükben, hogy az új munkaszüneti törvény értelmében másodosztályu vendéglőnek minősítették az övéket, saját jószántukból adtak huszezer leit a rendőrségi alapjára. Timár Ercsi, az egyik jószefvárosi mulatóhely tulajdonosnője előadta, hogy összesen hétézer leit adott Indriesiunak, mert attól félt, hogy Indriesiu bezárja a mulatóját. Igen fontos vallomást tett Liuba Valér dr. rendőrprefektus, aki elmondta, hogy egy 1922-ben kiadott miniszteri rendelet alapján alkották meg a rendőrségi alapot. Julius tizedikén szabadságra ment, amikor a gyűjtőleveket elzárta és ha Indriesiu az ő távollétében gyűjtött is volna pénzeket, csak hazatérte után számoltathatott volna el.

Délután került sor a vád- és véd-beszédekre, Bradescu Virgil vezetőügyész hatalmas, nagy koncepcióju vádbeszédeben Indriesiu dr., mint a bűncelekmény értelmi szerzőjét állítja be, míg Rhode és Alexi csak bűnsegédek voltak a tett elkövetésében; utóbbiakra kéri alkalmazni az enyhítő körülményeket. Perian bűnösségére bizonyíték nem merült fel. Szigoru és példás büntetést kért.

Groşorean Kornél dr. Indriesiu, Bunea József dr. Rhode Sándor, Guggenberger Gyula Alexi Virgil és Matei Simon Perian György védője támogatták védenecik ártatlanságát. Hogyha ilyen bűnök léteznének is, az nem csoda, mert a mai nyomorúságos tisztviselői fizetésből megélni művészet. Felmentést kértek.

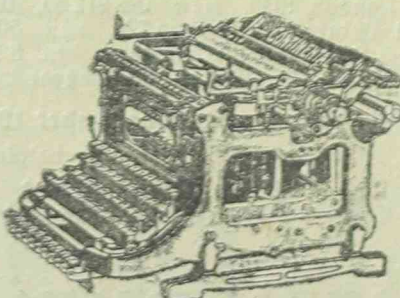
Hosszas tanácskozás után Fehér Kristóf dr. kihirdette, hogy a két bíróból álló társasbíróság között nézeteltérés támadt s így az ítélet hozatalába belevonnak még egy harmadik bírót. Ítéletkihirdetés határideje bizonytalan.

OROSZORSZÁG BARÁTI VISZONYT AKAR ROMÁNIAVAL. Bécsből jelentik: Csicserin orosz külügyi népbiztos meghívást küldött a román külügyminiszteriumnak, amelyet arra kér, hogy küldje megbízottait Odesszába, hogy azok ott a szovjetkormány kiküldetésével a két ország közötti függő kérdéseket megtárgyalják. Diplomáciai körökben úgy tudják, hogy ezen a tárgyaláson Oroszország rendezni kívánja a besszarábiai kérdést. Az oroszok ugyanis meg akarják szüntetni európai elszigeteltségüket és elsősorban közvetlen szomszédjukkal, Romániával óhajtanak barátságos viszonyba kerülni. Ez természetes csak úgy lehetséges, ha a szovjet végleg lemond Besszarabiáról és elismeri, hogy ez Romániához tartozik.

Continental

írógépek legújabb bronz modellje most jelent meg!

hitelesség nélkül az egész ország területén. Vezérképviselő:



Sebestyén Béla,

Mindazon alkatrészek, különösen a betűcsapágyak, amelyek kopásnak vannak kitéve, a legellenállóbb nemes bronzból készülnek és így nemcsak az írógép határtalan tartósságát, hanem a teljesen zajtalan járás mellett a gyors és precíz írást biztosítja. A Continental bronz modelljét bemutatjuk minden vétel

Timişoara, Str. Gheorghe (Szt. György-tér). Tel. 9-48

Kérje mindenütt a legkínálóbb boroiva pengét. Vezérképviselő és nagy lerakat: Henry Margulius, Bucureşti, Str. Smárđan 4.

# Hírek

## A kegyuraság nem privilégium

— A kultuszminiszter elvi döntése. —

Temesvár, november 10.

Nagyósz község kegyurái, szám szerint száznál többen és az ottani katolikus lelkész, Wilkomm Adám plébános között évekre visszamenő differenciák állanak fenn a kegyuri terhek viselését illetőleg. Régebben a Gyulaygrófok gyakorolták a kegyuri jogokat és vállalták a terheket, a grófi birtok azonban azóta felosztásra került és az új tulajdonosok körülbelül négy esztendeje nem hajlandók a kegyurasággal járó terheket vállalni. Ennek eredménye az lett, hogy a plébános

**járandóságát nem fizették,** a templom tatarozási munkálatainak költségeit ugyancsak megtagadták.

Az érdekes ügygel már foglalkozott a fősztolgabírói hivatal, a prefektus és a megyei közigazgatási bizottság. Utóbbi arra az álláspontra helyezkedett, hogy a román alkotmány megszüntette a privilegiumokat és a kegy-

**— A MAGYAR ÁLLAMPOLGÁROK ÉRTEKEIT FELOLDJÁK A ZÁR ALÓL.** Kolozsvárról jelentik: A rendőrprefektúra rendeletet kapott, amely szerint a magyar állampolgárok lefoglalt értékei és ingóságai az erre vonatkozólag kötött egyezmény értelmében hivatalból feloldandók a zár alól.

**— Blaha Lujza jobban van.** Budapestről jelentik: Blaha Lujza állapotában örvendetes javulás állott be. A nagybeteg művész nő már túl van a válságon és rövid időre föl is kelt az ágyból és sétált a lakásában.

**— Szigorú adóbehajtás.** Bukarestből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amelynek értelmében a vasuti tisztviselők csak akkor vehetik fel fizetésüket, ha hivatalos nyugtával igazolják, hogy állami és községi adójukat kifizették.

**\* Hol vásároljunk téli holmit?** Csak a Whitehouseban, ahol az állandó detailsztályban csakis kifizető minőségű árut engros-árban árúsítanak. Whitehouse, ezéltől Délvidéki.

**— Katonai repülő körrepülése Erdély felett.** Kolozsvárról jelentik: Vasárnap reggel tizenkét katonai repülőgép indult el Kolozsvár—Brassó—Arad—Nagyváradra és vissza Kolozsvárra. Az ezer kilométeres utat nem egészen két nap alatt tették meg. Az ekspedíció vezetője Petriman a Miklós őrnagy volt.

**\* Hová rohan olyan nagyon, kérem?** Jaj, sietek, vacsorát kell vásárolnom és azonkívül még hozzá valami savanyúságot is. Már pedig késő van, mindjárt csukják az üzleteket s félek, hogy vagy a henteshez, vagy pedig boltba későn érkezem s vagy húst vagy savanyúságot nem kapok. No, ne csináljon magának gondot, menjen F a Mihályhoz a Telek-ház-terre, vagy a Mária mellé, ott egy helyben mindkettőt megkapja.

uri jogokkal a terhek is megszűntek. Az akták a kultuszminiszterium elé kerültek, amely most utolsó fórumként olyképen döntött, hogy a patronatusi jog megszüntetve nincsen, az még érvényben van és ezért a kegyuri kötelezettségeknek eleget kell tenni annál is inkább, mert a

**kegyuraság nem privilégium** amelyet az alkotmány megszüntetett volna. Nagyósz plébánosának ilyenformán jussa van körülbelül 216.000 lei hátralékos járandóságához, valamint a templomjavítás 235.000 lei költségét is az új kegyurak tartoznak viselni. Tegnap délben küldöttség járt Oprea János prefektusnál, akitől a miniszteri döntés értelmében a szükséges intézkedés megtételét kérte. A prefektus kijelentette, hogy a kegyurakat elmarasztaló miniszteri határozat közigazgatási végrehajtására utasítást ad. A kegyuraság kérdését egyébként a jövőben új törvény fogja szabályozni.

**A locarnói szerződés hiányossága.** Londonból jelentik: Macdonald beszédet mondott a locarnói szerződésről és hangoztatta, hogy Locarno nem oldja meg a Duna-problémát, ami legnagyobb hiányossága. A szerződés egyébként alapos békereményeket ébreszt Európában.

**— Kirakat a járdán.** Friedmann Bernát, Rohrstein Zsigmond és Trupp József gyárvárosi öszerekek a járdán csináltak kirakatot: amennyiben oda rakták ki ócska butorait és egyéb áruikat. Ezért az önkényes területfoglalásért ugyan nem a Népszövetség, hanem a rendőrbíróság elé kerültek, amely fejenként kétszáz-kétszáz lei bírságra ítélte őket.

**\* „Fogad ragyogni fog mint a napsugár — ha FARMODONT fogkrémet használsz, Aladár!”**

**— Nagyvárad szabóinas gyalog jött Temesvárra.** A rendőrség emberei éjszaka egy hajléktalan fiút találtak az utcán és behozták a rendőrségre. A reggeli raport alkalmával elmondta, hogy a neve Moczáry Rezső, nagyvárad illetőségű tizenháromszendős szabóinas. Az anyja szegény és nem tudja támogatni, a gazdája pedig rosszul bánt vele és azért megszökött. Gyalog vándorolt faluról-falura, városról-városra, míg elvergődött Temesvárra. Azért jött ide, — mondotta, — hogy szerencsét próbáljon, azonban három nap alatt nem talált munkát és lakás nélkül az utcán csavargott. Most már megbánta, hogy eljött hazulról és szeretne visszamenni. Ez a kívánsága teljesülni fog, mert a rendőrség toloncuton visszaküldi Nagyváradra.

**\* A Timisiana átutalásokat az összes országokba legpontosabban és legmegbízhatóbban eszközöl.**

### MOZI

Belvárosi mozi: november 12. és 13.

Gyárvárosi mozi: november 14. és 15.

Mehalai mozi: november 17.

Az évad rekordja! A legmeghatóbb művészi tragédia!

## Aki a pofonokat kapja

Tragédia a modern életből 7 felvonásban. Leonid Andreiew híres színműve után filmesítve. A főszereplők élén

Ion Chaney

A Notre Dame-i harangozó című filmnek volt közismert főszereplője. Nagy amerikai gyártmány. Monopol Metro Goldwyn Bucuresti.

Rendes helyarok!

— Halálozás. Székely Vilmos, a Resicaművek igazgatóságához beosztott felügyelő, aki Budapestre utazott testvére esküvőjére, ott tegnap harmincegy éves korában hirtelen meghalt. A temesvári társadalom rokonszenves tagját vesztette el benne.

**— Garibaldi tábornok a rendőrségen.** Rómából jelentik: Ellenőrizhetetlen hír szerint Garibaldi tábornokot a rendőrség előállította és kihallgatta a Mussolini ellen tervezett merényletből kifolyólag. A tábornok a szabadkőműves páholy tagja.

**\* A gyárvárosi Pátria-kabaré szenációja** Mirjam Borcka a világhírű néger táncosnő. Színre kerül egy bájos kis tréfa és egy kacagtató bohózat.

**— FELHIVÁS.** Az utóbbi napokban sajnálatos módon különböző helybeli cégek fizetési zavarairól alaptalan hírek kerültek forgalomba. Miután ilyen és hasonló hírek rendkívül alkalmasak arra, hogy a különbözőben is súlyos gazdasági helyzetet keltik, kikérjük, hogy a kereskedőket, hogy a valóságban meg nem felelő hírek könnyelmű terjesztésével ne okozunk kiszámíthatatlan károkat és ne mozdítsuk elő a kereskedelem válságát. **Bánati Hitelezők Védegylete.**

**\* Pazar választék** férfing és fehérneműekben Papp Gábornál Timisoara, Cetate.

**\* Megbukott a francia kormány** és azért bukott meg, mert nem adta meg Fa Mihály temesvári hentesmesternek az udvari szállítói címet, akinek a legfinomabb felvágott és sonka kapható.

**\* Nem fog fájni,** ha télikabátját azonnal megrendeli Ardeleannál III., Str. Moșilor (Rákóczy-utca) 6.

**\* A Lloyd Taverna** műsora világvárosi.

**\* Őszi kalapudonságok:** Ita, Borsalino, Gyukits, Hückel-gyártmányok, Papp Gábornál, Timisoara-Cetate.

## Színház

Színházi műsor:

Kedd: Kis huncut.

Szerda: Román előadás.

Csütörtök: Román előadás.

Péntek: Román előadás.

**A színházi iroda hírei.** Ma este fejeződik be a kis huncut operett sorozatos előadásai. A címszerepet F. Sugár Teri játssza. Szerdától kezdve három napon át a magyar társulat nem játszik, mert ezeken az estéken bukaresti színészek tartanak előadást a városi színházban. A közbeeső időt a magyar társulat arra használja fel, hogy szorgalmasan készüljön Lehár Ferenc szenzációs operettjének, a Frasquitának előadására. A színház az újdonságot teljesen új diszletekkel és kosztümökkel állítja ki.

### Mult heti rejtvényeink

helyes megfejtése ez: **Gyermekrejtvény:** 1. Félégházi levélhordó. 2. Hóember. 3. Egyszer esik esztendőben karácsony.

Jól fejtették meg a rejtvényeket: Gerzanich Zolti, Kopf Gyurika, Fuchs Sándor, Bágyu Eszti, Gázsik Mancsi, Gázsik Mariska, Recher Mariska, Hubert Erzs, Imre István, Popovics Gyula, Pfaff Pali, Löb Ödön, Garbács Sándor, Buschbacher Béla, Lengyel Pál, Bischof Iluci, Linek Károly, Bolekics Bözsike, Koterla Győző, Lippe Erzsébet, Ecker Ede, Schlosser Anny, Kádár János, Sinka Annuska és Háromy Zoltika.

A sorsolásnál Pfaff Lali (Világos) neve jött ki, akinek az e heti jutalomkönyvet postán elküldtük.

A Mérleg-keresztrejtvényt nagy számban fejtették meg. A nyeresémet J. Draskóczy Ilma Lélekregés című legújabb verseskötetét Klein Rezsinyerte meg, aki azt lapunk kiadóhivatalában átvetheti.

## On szenved?

Csuz, köszvény, ischiás kínozza? Szurása van, bágyadt? Dörzsölje be a fájó részt **DIANA SÓSBORSZESSZEL**, amely a fájdalmat rögtön megszünteti. Ugyeljünk a **DIANA** névre, mert hamsíthatják.

# Keresztretjtvény-pályázatunk eredménye.

Amikor a nagyközönség részéről tapasztalt kitüntető érdeklődéséért, amelyet keresztretjtvény-pályázatunk iránt tanusított újólag köszönetünket fejezzük ki, van szerencsénk jelenteni, hogy pályázatunkra helyes megfejtést a következők küldtek be.

Oster Józsefné, Nagy Mária, Rosenberg Olga, Kugler Rita, dr. Könyöki Józsefné, Ehling Kató, Kaiser Aranka, Roth Melita, Grósz Jakabné, Kiss Lonci, Bloch Lorand, Sándor Pál, Grosz Nusi, Eibenschütz Inky, Kürthi Ferenc, Oberschill Mancsi, Fényes Magda (Lugoj), Pozmor Angela, Kamenik Viki, Fuchs Sándor, Miklós Lajos, Bischoff Ferenc, Klein Bernátné, Szomor Mariska, Polatsek Ferenc, Briger Lonci (Oravița), Dulacska Jancsika, Erős Mihályné, Rohrer Károly, Pollák Hilda, Kádár Antal, Schwarz Károly, Zambo Zsuzsi, Morelli Lucia, Sauer János, Jentner Johann, Wildau Józsefné, Patzinger Erzsébet, Oberat Jenő, Roth Lonci, Eckl Margit, Kirschner Sándor, Lénárt Imre, Braun Joli, Schön Péter, Pintér Sári, Ecker Ede, Flauder Mária, Panajoth László, Mayer M., Berta István, Ketter István, Kardos Lili, Pintér Sándor, Müller Rózi, Somlai Gabi és Margit, Várossy Margit, Kiss Éva, Kiss Böske, Zádor Endre, Dörner Mici, Jankovits Nada, Biedl Gizi, ifj. Patloch Armandné (Reșița), Bajai János, Cziaky István, Kohn Géza, Weis Gizi, Bedő Ilonka, Mangelusz Janka, Földes Béláné (Arad), Vidéki Etel, Pavlik Ada, Becker Gyula, Kohn Inci, Karczag Klári, Joanovits Kató, Florkeivics G., Szigeti Géza, Schauer Bori (Lugoj), Ney Baba, Ivanescu Olga, Karczag Henrikné, Te-

reba Jenő, Márton Böske, Liuba Lili, Mayer Lajos, Rosenthal Zsiga, Schlosser Irén, Rényi Terike, Rózsa Vali és Gyuri, Orth Irénke, Bohn Antal, Czeko Katalin, Krauser Irma, Dr. Ozoray Lajos, Werner Lili, Ormos Imréné, Prasznovszki István, Irsai Rózi (Lugoj), Grosz Emma, Kern Ida, Prinz Böske, Weis Rózi, Komposcht Anna, Pollák Andor, Eszes Aranka, Pollinger Károly, Meisner Emmi, Imre Géza, Stern Arnoldné, Gyengéné (Lugoj), Reisz János, Karczag Károly, Mann Ferenc, Brach Ninus (Buzias), Müller Rudolfiné, Lövy René, Reiszmann Gizi, Schneider Aranka, Croget Dezsóné, Merzlich János, Gáspár Antal, Lind Annus, Rechnitzer Gyuláné, Boos Irén, Neustadt Tibor, Schul Margit, Tromen Erzsébet, Budai Böske, Bieber Józsi, Bieber Aranka, Hrivnyák László, Reichenbach Józsefné, Tühegyi Ilke, Inhof Henrik, Czernyi Ferenc, Schwarz Margit, Bus Böske, Rastätter Agostonné, Lénárt Kató, Kovács Pál, Krausz Hermanné, Rabinovits Simon, Sandmann Magda, Wilhelm Mariska, Kinbauer Mancsi, Szilárd Agnes, Brenner Adi, Dalos Vilma, Csendes István, Negrutiu Octavianné, Kendelhoff Károlyné, dr. Baracs Jenőné (Saravale), Illés Miksáné, Deák Lászlóné, Kötzmuth Arturné, Fodor Aladár, Radocsay Vilma, Sáfár Ilonka, Sándor Bözsi, Kucsera Adél, Mircsetics Fe-

renc, Stenzer Babi, Möller Adalbert, Fassel István, Ruzs Magda, Händea Mene, Benedict Anny, Kunz Ede, Ecker Ede, Totis Mór, Roth Irén (Lugoj), Kämpfer Helén, Weinrich Alice, Skriván Nelli, Mihelich Albert, Bironka Anni (Rónác), Hollinger Rudolf, Schmalder Vilmos, Kirschner Hermann, Gálfi Malvin, Gulder Elfrida, Winter Mici (Oravița), dr. Romanov Rudolfiné, Becker Katóka, Karczag Károly, Pollák Adri, Fehér Boriska, Heimann Gizella, Karczag Frida, Liuba Lili, Szigeti Géza, Kauczki Mária, Mikes Erzsébet (Lugoj), Reisz Zsófia, Budai Nusi, Moskovits Rózi, Eminent Katalin, Kautzky Józsa, Michelbach Helén, Reisz János, Philips József, Kuman-schek József, Wiener Kató, Reisz Borbála, Popovits Aurora (Deta), Goschie Hans, Schmitzer Mancsi, Moskovits Józsefné, Titz Anton, Mónya Józsefné, Keller Péter, Paulus Ferenc, Krisztics József, Eibenschütz Rózi, Rieszer Margit (Deta), Mayer M., Harmath Dezsóné, Kheil Károly, Tringel József, Balner István, Kastriener Klári, Weis Magda (Deta), Umstädter Ernő, Brach Mariska (Buzias), Eichert Miklós, Bohn Anton, Baader Henrik, Kirnbauer Lóri és Mancsi, Auér Péter, Schindler Mária, Seemayer Regina, Beitz M., Beier Miklós és Tibi, Weil Ernő, Kesik Kamilla, Sternheim E. Weil, Béla, Váci Erzsébet, Fellsman Anni (Lugoj),

Mircsetics Julia, Curtag Alice (Lugoj), Hessz József, Wildau Józsefné, Dietinger Rudolf, Reischel Misi, Rosse C. Oetli, Frisch Rudolf, Oetli Safira, Deutsch Emil (Guterbrunn), Deutsch Loli (Gutenbrunn), Polgár József, Witzemann Frida, Kory Kari, Linksi Éva, Tereba Jenő, Kossár Ferdinand, Scholz Ervin, Aekner Dezső, Gayer Alice, Engelsz Edith és Iluci, Ladstädter Mancsi, Frey Dora (Deta), Polgár Zsófia (Deta), Oppert Giza, Friedrich Josef, Walcer Gabriella, Rosenberg Olga, Metz Gizella, Metz Edith, Beer Elza, Wüdt Károly, Stempe Tildi, Beatrix Róza, Schäf Ella, Hornyák Mici, Mayerné, Löffler Ferencné, Piaszinger Berta, Ifj. Serb Gyula (Oravița), Pfunder Melitta, Hoffmann Gerhardt, Bezerán Regina, Váci, Timár Jánosné, Weltner István, Emme Albertné, Krausz László és György, Hollósi Lajos, Prekaiški Mária, Zseber Berta, Rosenzweig Irén, Székely Klára, Mangelusz Árpád, Fleissig Böske, Rudali Miklós, Roth Arturné, Leitersdorfer Bözse, Mangelusz Margit, Czuk Jánosné, Budai Nusi, Mlasszin Ica, Polgár Aranka, Révay Korniss Pirokska, Nyuli Józsa, Alschel Ervin, Náday Károly, Kroviczky A. Gayer Alice, Ottlik Margit, Hettrich Edéné, Steiner Idus, Vida Sántó, Hessz József, Singer Böske, Baj Lujza, Dekán Bibi, Schronk Ilonka

## A sorsolásnál a következők nyertek:

Kosár Ferdinánd, IV., Bonnáz-utca 15, Dekán Bibi, Stemper Tildi, IV., Str. Joffre 14, Werner Lili, I., Liget ut 6, Steiner Idus, Bulev. Carol 43, Krausz László és György, IV., Miron Costin 2.

A nyerteseket felkérjük, sziveskedjenek a nyeremény átvétele végett hozzánk mielőbb befáradni.

Tisztelettel

**Kutterer Kálmán divatáruház**

Timisoara-Józsefváros, Hunyadi-ut, a Mária-szobor közelében.

November

1

megnyílt a karánsebesi vasúti vendéglő, ujonnan átalakítva. Hideg és meleg ételek! Figyelmes kiszolgálás!

Reggeli! Ebéd! Uzsonna! Vacsora!

Szives pártfogást kér:  
Havas Mihály  
vasúti vendéglős

216

# Juvelie

villanyerőre berendezett saját ékszműhelyében a legnagyobb szakértelemmel készít iparművészeti munkákat, ugyanott mindenféle átalakítást, újmunkát és javítást vállal saját készítményű áruk szép kivitelben. Vasutpon-tosságu zseb-, ébresztő- és karórák 3 évi jótállással. Ma elismerten a legjobbak és legolcsóbbak. A legmagasabb napi áron vesz briliánsot, aranyat és ezüstöt

# Juvelie

ékszerüzlet, Temesvár,  
Mercy-utca 5, a kapu alatt

45

## Ioan Minnich

autófelszerelési szaküzletében található minden dimenzióju köpeny és tömlő

128

Belváros, Dom-tér  
és Hunyadi-utca sarok

Ha szép akar lenni, használjon Kulká-féle lilliomtej-krémet, lilliom-szappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag Kulká Emil városi gyógyszerárában, a Fekete Sas-hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

## Irimiás mester

Scudier-tér és Preyer-utca sarok

Mérték utáni rendelést 3 nap alatt esz-közöl



## Antik szekretár

kerestetik megvételre. Cim a kiadóban.

## DURA BATERIE

Mindennemü tüzelőanyag

nagyban és kicsinyben  
Schaar és Hámorey cégnél  
Telefon 9-64.

## Eredeti Pfaff varrógépek

Szép kivitelük, csendes járásuk s tartósságuk miatt felülmúlhatatlanok. Képviselet: Stamm E. ut. Resch Ferenc műszerész, Belváros, Merczy-utca 4. 236

## Cipró hirdetések

Egy szó ára 2 lei. Vastag betűve 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Alláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Egy ottomán, 1 dívány, 2 vaskályha eladó Gyárvaros, Andrassy-ut 18 I. 28

Pincehelyiség 30 m hosszú, 8 m széles fe-tetlen száraz azommalra kiadó. Gyárvaros, Andrassy-ut 18 I. 28



a legjobb arcápoló szer. Kapható Dr. KOVÁCS ALADÁR gyógyszerárában

Timisoara-Fabrica, Fő-utca 33-35

# Kályhák

Tedeschi János Fiai-nál  
Temesvár II., Fő-u. 17

## "FARMODONT" FOGKRÉM